

1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín, 2019.

Bajo el doble yugo: Hambre y política en el norte de Vietnam (1944/1945).

Bericat, Martin.

Cita:

Bericat, Martin (2019). *Bajo el doble yugo: Hambre y política en el norte de Vietnam (1944/1945)*. 1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/1.congreso.internacional.de.ciencias.humanas/891>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eRUe/Mdq>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

Bajo el *Doble Yugo*: Hambre y política en Vietnam (1944/1945)

Martín Bericat
Estudiante Lic. Historia UNSAM
Martinbericat@gmail.com

Resumen:

Entre octubre de 1944 y agosto de 1945, el norte del actual Vietnam sufrió la hambruna más devastadora de toda su historia. Según la fuente consultada, se habla de entre quinientos mil y dos millones de muertes por inanición en menos de un año. Las causas de este desastre varían enormemente según la bibliografía consultada.

Distanciándose del debate por las cifras exactas de la catástrofe, este trabajo propone exponer de manera sucinta el debate académico existente alrededor de las posibles causas de la gran hambruna, poniendo especial énfasis en las medidas tomadas por el gobierno imperial japonés y retomando la cuestión de la *responsabilidad negada*. Remarcando el rol fundamental de la Indochina Francesa en el último período (1944-1945) de la Esfera de Co-Prosperidad de la gran Asia Oriental, se busca recuperar la complejidad del entramado político en el que se imprime la gran hambruna; Tonkín bajo el doble yugo colonial Franco-Japonés. Para esto se tomarán en cuenta tanto a historiadores occidentales como a autores e intelectuales vietnamitas, remarcando las profundas diferencias entre ambas corrientes y contraponiendo sus argumentos con la documentación oficial existente relativa al período.

Hambruna; Japón; Indochina; Memoria; Guerra; Viet-Minh; Tonkín; Pacífico; Francia

*“Worse than the bombs...
was the famine”*

– *Tran Thi Ga (1987)*

Este trabajo propone entender la Gran Hambruna Vietnamita (*Nạn đói Ất Dậu*) como consecuencia directa de una coyuntura política específica. Dentro de este panorama político, son particularmente remarcables las medidas tomadas por el ejército imperial japonés como factor determinante en la profundización de la gravedad de la hambruna.

La ocupación japonesa de la Indochina Francesa (hoy Vietnam, Camboya, Laos, y parte de Tailandia) comenzó con el ingreso de tropas a Tonkín entre el veintidós y veintiséis de septiembre de 1940. Originalmente, la ocupación de dichos territorios tenía por objetivo bloquear el envío de suministros bélicos a China por la frontera Indochina – Yunnan/Guangxi, en el contexto de la segunda guerra Sino-Japonesa. El gobierno de la Francia de Vichy inicialmente no opuso resistencia al ingreso de soldados japoneses en territorios laosianos y vietnamitas. El avance japonés en la región fue ganando terreno paulatinamente en los años siguientes; un proceso culminado en la creación del Imperio de Vietnam, un gobierno títere símil Manchukuo que gobernó entre marzo y agosto de 1945. A la par de este estado títere, la hambruna en Tonkín se encruceció violentamente llegando a una situación de crisis humanitaria total.

¿Cómo se ha interpretado hasta ahora la Gran Hambruna? Se pueden considerar para esto dos *corrientes narrativas* contrapuestas. Por un lado, podemos considerar a una serie de autores occidentales que han trabajado estas temáticas desde el campo propio de la historiografía. Este grupo, que produce hasta hoy en día el grueso de la bibliografía consultada tanto por académicos como por el público en general, está compuesto por autores tales como Gregg Huff, David Marr, Pierre Brocheux, Daniel Hémerly, entre otros.

En esta literatura tienden a primar las explicaciones de índole climatológica al argumentar las causas de la hambruna vietnamita. En el caso de Huff es remarcable como, a pesar de sus ligeros guiños a una explicación mult-icausal, no solo prima en su argumento lo *imprevisible* del clima sino que acaba por señalar que la responsabilidad japonesa en el aumento de muertes bien podría tomarse como una maniobra discursiva del Viet Minh (Huff, 2019: 311). En el artículo de Huff aparece cristalizada (de hecho, explicitada), un hilo conductor bastante generalizado en la historiografía especializada; la existencia de una narrativa *estatal* socialista que tendenciosamente distribuye culpabilidades entre sus enemigos directos. El origen de la

hambruna, insiste, es de índole ambiental. Explicaciones similares encontramos en el caso de David Marr (1995), quien propone el aumento demográfico en Tonkín en las décadas anteriores como factor crucial en el desarrollo de la hambruna. En este caso la causa no es estrictamente climática, pero sí se aparta de las cuestiones coyunturales; la demografía tonkinesa, sumada a la rudimentariedad de las técnicas agrícolas vietnamitas necesariamente resultarían en un inminente desastre. Encontramos a su vez, explicaciones similares en los textos de Pierre Brocheux & Daniel Hémerly (2009).

Por otro lado, existe otra corriente narrativa que buscó interpretar la hambruna vietnamita en clave política; aquella literatura percibida como “nacionalista” o “state-built” (construida por el Estado) y que está compuesta casi íntegramente por autores vietnamitas. En este grupo se incluye a Bui Minh Dung, Nguyễn Khắc Viện, Phạm Cao Dương, Ngô Vinh Long, Nguyễn Thế Anh, etc. Se puede incluir también el trabajo de Geoffrey Gunn (2014), quien se decide por dar por válida la postura de Bui Minh Dung respecto de la hambruna. Según esta postura, exployada en su artículo “Japan's Role in the Vietnamese Starvation of 1944–45” (1995), la negación de la responsabilidad tanto japonesa en las muertes de 1945 es comparable a afirmar que la masacre de Nankin fue ficticia (Bui, 1995: 574). Si bien acepta que las causas pueden ser múltiples, la piedra angular de su relato es la consolidación de un modelo extractivista (propio de la gran esfera de co-prosperidad asiática) fuertemente anclado en la explotación del campesinado. De todos los académicos, Bui resulta el más radical en su postura. Asegura además, que la introducción forzada de plantaciones no comestibles (tales como algodón, cultivos oleosos o yute) como reemplazo del arroz fue un factor decisivo.

Siguiendo la línea propuesta por Bui Minh Dung, Nguyễn Khắc Viện (2014) analiza la venta forzosa de arroz al Estado japonés como un punto crítico a fines de 1944. Ante la destrucción de los principales arrozales tras el desborde del Río Rojo, buena parte del campesinado tonkines se vio forzado a comprar arroz en los mercados urbanos para cumplir con el volumen de arroz exigido por las autoridades japonesas. De este modo, el arroz enviado desde las regiones sur de Annam (en el supuesto caso de que dichos envíos hayan siquiera existido) habría acabado por venderse en el mercado de Hanoi en vez de destinarse a la ayuda humanitaria. Esto mismo aparece desarrollado en la obra de Ngô Vinh Long (1973), aunque con un mayor énfasis en la complicidad francesa en la obligatoriedad de la entrega de arroz al gobierno japonés.

Por otro lado, Phạm Cao Dương (1985) propone una explicación bastante más multi-causal. A pesar de esto, y distanciándose así de la obra de David Marr, prioriza en cierto

sentido los efectos de los bombardeos norteamericanos en la infraestructura norvietnamita, sobretodo diques, vías de tren, y rutas de suministros. Afirma además que la cantidad de arroz producida por Tonkín en 1945 habría asegurado cómodamente la subsistencia de sus propios habitantes, siendo la hambruna un fenómeno ligado a la extracción de materia prima.

Entendiendo estas dos corrientes se puede tener una aproximación completa a la historiografía que documenta los sucesos de 1944.1945. Resta entonces hablar del impacto de este evento en la memoria vietnamita.

Los soportes de memoria alrededor de la hambruna se mantienen hasta el día de hoy en un enfoque fuertemente local, de pequeña escala y mayormente no institucionalizados. Son comunes en Tonkín las pequeñas tumbas, altares, y diversas formas de manifestar espiritualmente el dolor por los antepasados muertos. Según Maclean (2016), la forma más común de estos lugares espirituales son las *côn ma* (“tumbas de fantasmas”) o *má dói* (“tumbas del hambre”), sitios fuertemente personales que eran frecuentados por los sobrevivientes de la Gran Hambruna en un festival anual conocido como Tết Trung Nguyêñ. Este festival, de profunda tradición budista y común a todo el sudeste asiático, es reinterpretado en muchas aldeas norvietnamitas como un momento para realizar ofrendas a los *fantasmas de la hambruna*, cuya violenta muerte les impide el descanso convirtiéndolos en “refugiados ontológicos” (Kwon 2008, 16).

Es notable el hecho de que la memoria de un fenómeno tan crucial se halle restringido al ámbito local. Solo a partir de la década de 1990 se observan en Vietnam diversas formas de memoria institucional (Estatal). Como ejemplo de esto podemos nombrar el memorial a las víctimas de la hambruna construido en Hanói, aunque no deja de sorprender la inaccesible locación del monumento en la ciudad.

Para Maclean (2016), los soportes popular-locales de memoria son una forma de resistencia a una *historia oficial* fuertemente tendenciosa; una supuesta narrativa nacionalista y estatal que lee todo suceso previo al triunfo del socialismo en clave de emancipación social. Vemos entonces que las acusaciones de *nacionalismo* y *tendenciosidad* a las voces vietnamitas son transversales tanto a la literatura académica como diversos soportes de memoria, particularmente aquellos financiados por el Estado. A la par de estas críticas, observamos que en las obras de historiadores occidentales rara vez se toma en consideración la responsabilidad directa de los Estados invasores en las muertes por inanición.

Bibliografía

- Brocheux, P & Hémary, D.. (2009). *Indochina: an ambiguous colonization 1858-1954*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press
- Bui M. D. (1995). *Japan's Role in the Vietnamese Starvation of 1944-45*. *Modern Asian Studies*. 29(3) pp 573-618
- Gunn, G. (2011). *The Great Vietnamese Famine of 1944-45 Revisited 1944-45*
年グイエトナム大飢饉再訪. *The Asia-Pacific Journal*, 9 (4) Pp 01- 21
- Gunn, G. (2014). *Rice Wars in Colonial Vietnam: The Great Famine and the Viet Minh Road to Power*. Boulder: Rowman & Littlefield.
- Ho C. M. (A, Frederick). (1967). *Ho Chi Minh on Revolution*. Nueva York: Signet Books
- Ho, C. M (Roldán, R.). (2014). *Ho Chi Minh, escritos políticos*. Buenos Aires: Acercándonos Ediciones
- Huff, G. (2019). *Causes and consequences of the Great Vietnam Famine, 1944-5*. *Economic History Review*, 72 (1) pp. 286-316.
- Kwon, H. (2008). *Ghosts of War in Vietnam* (Studies in the Social and Cultural History of Modern Warfare). Cambridge: Cambridge University Press.
- Marr, D. (1995). *Vietnam 1945: The quest for Power*. Los Angeles; California University Press.
- Marr, D. (2013) *Vietnam: State, War, and Revolution (1945-1946)*. Berkeley: Univ. of California Press.
- Ngo, V. L. (1991). *Before the revolution: The Vietnamese peasants under the French* Columbia: Columbia university press.
- Nguyén, G., Hoang Q. V., Le V. L. & Truong C. (2014) *Los orígenes de la Revolución Vietnamita*. Buenos Aires: Ediciones R&R.
- Nguyén, K. V. (2014). *Vietnam, una larga historia*. La Habana: Editorial de Ciencias Sociales,
- Nguyén, T. A. (2002). *The formulation of the National Discourse in 1940-45 Vietnam*. *Journal of International and Area Studies*, Volume 9. Pp. 57-75
- Pham, C. D. (1985) *Vietnamese peasants under French Domination, 1961-1945*. Lanham: University Press of America.
- Tran M. V. (1999). *Japan through Vietnamese Eyes (1905-1945)*. *Journal of southeast Asian Studies*. 30 (1) Pp 126-146.

Maclean, K. (2016) *History Reformed: Vietnam's Great Famine (144-45) in Archival Form*. Southeast Asian Studies, 5 (2). Pp 187-218

Warbey, W. (1972) *Ho Chi Minh and the struggle for an independent Vietnam*. Londres: The merlin press.